

Bundesbeschluss
über
die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1955,
II. Teil, und die Bewilligung von Objektkrediten

(Vom 21. Dezember 1955)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 4. November 1955¹⁾,
beschliesst:

Art. 1

Dem Bundesrat werden die als II. Teil für das Jahr 1955 angeforderten Nachtragskredite von
64 491 376 Franken zum Finanzvoranschlag und
23 040 000 Franken zum Voranschlag der Post-, Telegraphen- und Telefon-
verwaltung bewilligt.

Art. 2

Dem Bundesrat werden Objektkredite von 3 812 920 Franken für neue Bauvorhaben und Zusatzkredite von 364 000 Franken für früher genehmigte Bauvorhaben bewilligt.

Übersicht der Nachtragskreditbegehren 1955, II. Teil

	Fr.
Finanzvoranschlag	64 491 376
I Allgemeine Verwaltung	94 050
103 Bundesrat	23 750
201.01 Besoldung der Bundesräte	23 750
104 Bundeskanzlei	60 000
511.10 Bureaumaschinen, andere Maschinen und Apparate .	60 000

¹⁾ BBI 1955, II, 941.

1449

Fr.

105 Bundesgericht	5 300
201.02 Reiseauslagen der Richter	2 500
301.01 Ersatz von Auslagen	800
311.03 Verbeistandungen (Armenrecht)	2 000

2 Politisches Departement 1 758 300

201 Politisches Departement	1 758 300
201.01 Repräsentationskosten des Bundesrates	55 000
393.07 Europäischer Rat für kernphysikalische Forschung	453 300
393.09 Vierer-Konferenz Genf	200 000
301.20 Ersatz von Auslagen	630 000
331.20 Unterhalt von Mobilien und Immobilien	140 000
511.20 Mobilien	280 000

3 Departement des Innern 10 636 496

301 Departementssekretariat	2 200
301.01 Ersatz von Auslagen	1 600
311.01 Hilfskräfte	600
304 Landesbibliothek	1 450
302.01 Ersatz von Auslagen	1 450
306 Technische Hochschule	284 605
212.04 Anteil der Lehrerschaft an Schulgeldern und Honoraren	6 235
222.02 Beitrag an die Witwen- und Waisenkasse der Professoren	12 140
302.01 Ersatz von Auslagen, Exkursionen, Abordnungen, Umzugskosten und Beiträge an Studienreisen	14 000
302.02 Unfallversicherung und Krankenkasse	1 000
322.01 Publizität und Frachten	1 700
322.02 Preise und Unvorhergesehenes	3 500
342.10 Unterricht und Forschung	25 000
373.02 Zentralstelle für Hochschulwesen	130
373.03 Mitgliederbeiträge an wissenschaftliche Körperschaften und Anstalten	900
453.01 Studentenheim an der ETH	100 000
453.02 Allgemeine Stipendienfonds der ETH	100 000
512.01 Mobilien und Einrichtungen	10 000
512.02 Hauptbibliothek	10 000
308 Fernheizkraftwerk	120 000
342.10 Elektrische Energie 6 kV-Netz ETH	60 000
502.01 Erneuerung der Anlagen	60 000

	Fr.
309 Anstalt für das forstliche Versuchswesen	13 800
302.02 Obligatorische Unfallversicherung	500
312.01 Entschädigungen an Hilfskräfte	12 700
322.02 Transportkosten und Verschiedenes	600
310 Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe	152 500
212.01 Personalbezüge	28 500
302.01 Ersatz von Auslagen	18 500
312.01 Entschädigungen an Hilfskräfte	19 000
332.01 Unterhalt von Mobilien und Immobilien	7 000
342.01 Hausdienst, Betriebsstoffe, Materialien aller Art, Trans- portkosten	15 000
512.01 Mobiliar, Maschinen, Instrumente, Apparate	64 500
311 Meteorologische Zentralanstalt	22 000
352.10 Fernschreiberrente	22 000
312 Landesmuseum	9 050
322.04 Kataloge	7 050
332.01 Material für Reparaturen	2 000
313 Oberbauinspektorat	330 000
373.02 Internationale Rheinregulierung Illmündung-Bodensee, Entschädigung an Österreich	150 000
413.05 Ausbau der Oberalpstrasse und -bahn	180 000
314 Direktion der Bauten	30 000
511.02 Mobiliaranschaffungen für Neubauten	30 000
315 Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	509 000
311.01 Kommissionen und Sachverständige	9 000
443.04 Anlage von Abfuhrwegen und Einrichtungen für den Holztransport	500 000
316 Gesundheitsamt	1 045 666
393.03 Internationale Betäubungsmittelkontrolle der UNO	5 666
453.03 Bauten	1 000 000
311.50 Grenzsanitätsdienst, Kommissionen und Sachverstän- dige	40 000
317 Statistisches Amt	5 700
301.01 Ersatz von Auslagen	5 700

Fr.

318 (706) Bundesamt für Sozialversicherung	8 110 525
321.01 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften	900
373.04 Verwaltungskostenvergütungen an Verbindungsstellen betreffend Rheinschifferabkommen	9 625
403.53 Erwerbsausfallentschädigungen	8 000 000
433.01 Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer	100 000

4 Justiz- und Polizeidepartement 109 800

403 Justizabteilung	100 000
433.01 Ersparnisbeiträge an Güterzusammenlegungen	100 000
404 Polizeiabteilung	8 800
373.01 Versicherung gegen Unfälle bei Strolchenfahrten	2 800
453.02 Unterstützung Eingebürgerter (nach altem Recht)	6 000
407 Amt für geistiges Eigentum	1 000
301.01 Ersatz von Auslagen	1 000

5 Militärdepartement 34 683 200

501 Direktion der Militärverwaltung	205 000
501.01 Landerwerb	205 000
505 Kriegstechnische Abteilung	31 500 000
557.01 Entwicklungen, Forschungsarbeiten usw.	1 500 000
557.03 Kriegsmaterialbeschaffung, Rüstungsprogramm	30 000 000
515 Abteilung für Landestopographie	3 000
342.02 Beleuchtung, Kraftstrom usw.	3 000
520 Militärversicherung	2 300 000
312.01 Behandlungskosten	650 000
403.50 Barleistungen an Patienten	1 500 000
403.51 Renten und Abfindungen	150 000
521/527 Militärsanatorien und Gutsbetriebe	1 500
312.01 Zahnärztliche Behandlung und Seelsorge	1 500
530 Turn- und Sportschule	23 000
316.52 Sachverständige, Inspektionen usw.	13 000
346.53 Lebensmittel und Kantinenbedarf	10 000
533 Militärstrafdetachment Zugerberg	4 500
346.03 Landwirtschaftsbetrieb	4 500
535 Gruppe für Ausbildung	15 000
476.61 Schweizerischer Matchschützenverband, Munition	15 000

	Fr.
546 Militärpferdeanstalt	9 500
308.01 Ersatz von Auslagen	6 600
358.01 Miet- und Pachtzinse, Schadenvergütungen, nach- dienstliche Heilungskosten	2 000
368.01 Inspektion der Pferde, Reitkurse in der Anstalt	900
556 Militärflugplätze.	30 000
308.01 Ersatz von Auslagen	30 000
560 Abteilung für Übermittlungstruppen	2 000
318.01 Hilfskräfte	2 000
570 Abteilung für Genie und Festungswesen	300 000
338.01 Unterhalt der Bauten und Anlagen	300 000
575 Abteilung für Sanität	46 000
376.01 Aushebung: Rotes Kreuz für Blutgruppenuntersuchung	43 000
348.01 Betriebsausgaben.	3 000
580 Oberkriegskommissariat	58 700
316.01 Pädagogische Rekrutenprüfungen	13 000
376.01 Entschädigungen an die Kantone für die Aushebung .	30 000
306.20 Ersatz von Auslagen	1 700
516.20 Betriebsinventar	14 000
590 Abteilung für Luftschutz.	85 000
378.01 Unterhalt von Luftschutzmaterial und -bauten	85 000
596 Pulververwaltung	100 000
612.10 Ankäufe.	100 000
6 Finanz- und Zolldepartement	8 017 500
601 Finanzverwaltung	7 728 000
201.01 Ruhegehälter und Leistungen an Hinterbliebene	86 000
211.02 Teuerungszulagen	3 200 000
222.01 Ruhegehälter an Professoren der ETH	17 000
301.04 Leistungen bei Dienstunfällen	60 000
311.01 Kommissionen und Sachverständige	28 000
311.06 Kommission für Nationalisierungsentschädigungen in Osteuropa.	80 000
311.08 Kommission für japanische Entschädigungsleistungen	30 000
321.03 Kosten der Münzauswechslung.	12 000
331.03 Abgaben für Liegenschaften	100 000
370.02 Bankenkommision und Spesen bei Anleihebegebung	3 375 000
463.04 Beitrag an den Bau und Betrieb eines Atomreaktors	500 000
600.01 Darlehen	240 000

1453

Fr.

603 Münzstätte	500
302.01 Ersatz von Auslagen	500
604 Getreideverwaltung	205 000
312.01 Getreidekommission und Experten	4 000
342.03 Versuche und Untersuchungen	1 000
433.05 Verbesserung und Verbilligung des Saatgutes	200 000
606 Zollverwaltung	80 000
301.03 Ersatz von Auslagen	70 000
311.03 Hausdienst, Hilfskräfte	10 000
611 Finanzkontrolle	4 000
311.01 Kommissionen und Sachverständige	4 000

7 Volkswirtschaftsdepartement 6 737 330

707 Abteilung für Landwirtschaft	6 410 000
301.01 Ersatz von Auslagen	10 000
433.04 Kartoffelverwertung	6 300 000
433.06 Maschinenbeschaffung und Musterbetriebe in Berg- gebieten.	60 000
433.08 Verwertung der Tomatenernte	40 000
719 Hengsten- und Fohlendepot	2 000
302.01 Ersatz von Auslagen	2 000
720 Veterinäramt	115 000
311.01 Kommissionen und Sachverständige	9 000
341.01 Laboratoriumskosten	103 000
453.01 Bakteriologische Fleischuntersuchungen.	3 000
723 Arbeitsbeschaffung und wirtschaftliche Landesverteidigung	210 330
373.02 Lagerhaltung von Speisekartoffeln	210 330

8 Post- und Eisenbahndepartement 2 454 700

801 Abteilung für Rechtswesen und Sekretariat	811 300
211.01 Personalbezüge.	10 500
301.01 Ersatz von Auslagen	800
373.02 Fernseh-Versuchsbetrieb.	800 000
802 Amt für Verkehr	511 100
373.02 Treuhandverband des Autotransportgewerbes (TAG)	1 500
413.01 Private Eisenbahnen	500 000
511.01 Instrumente und Apparate	9 600

	Fr.
803 Luftamt	1 020 100
331.01 Unterhalt von Mobilien und Immobilien.	10 100
413.03 Flugsicherungsdienst im Nordatlantik.	1 010 000
804 Amt für Wasserwirtschaft	112 100
301.01 Ersatz von Auslagen	10 000
341.01 Betriebsausgaben.	90 000
373.01 Mitgliederbeiträge	100
511.01 Anschaffung von Instrumenten, Schiffen u. a.	12 000
805 Amt für Elektrizitätswirtschaft	100
373.01 Mitgliederbeiträge	100
Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung	23 040 000
1 Betriebskosten	17 635 000
11 Personal	11 915 000
111 Besoldungen, Gehälter, Löhne und Zulagen	9 300 000
112 Übrige Personalkosten	2 615 000
1121 Ersatz von Auslagen	450 000
1122 Überzeitarbeit	200 000
1123 Besondere Dienstleistungen	350 000
1125 Eidgenössische Versicherungskasse	1 350 000
1126 Verwaltungsärztliche Untersuchungen.	50 000
1127 Dienstaltersgeschenke, Besoldungsnachgenüsse, Prämien, Belohnungen, Wohlfahrtseinrichtungen usw.	35 000
1129 Ausgleichskasse	180 000
13 Betriebsanlagen	65 000
1304 Fernsehanlagen	65 000
14 Transporte	1 000 000
1434 Flugunternehmen	1 000 000
15 Gemeinkosten	50 000
1505 Haftpflichtentschädigungen	50 000
16 Verkehrseinnahmen – Abzüge	4 605 000
161 Abrechnungen mit dem Ausland	4 500 000
1612 Telegraph	2 500 000
1613 Telephon	2 000 000
162 Zahlungen an Dritte	105 000
1621 Reisepost	105 000

Fr.

3 Gewinn- und Verlustrechnung, Aufwand	2 800 000
35 Verschiedene Aufwendungen	2 800 000
3503 Andere Aufwendungen	2 800 000
5 Kapitalrechnung, Zuwachs	2 605 000
512 Betriebsanlagen	485 000
5124 Fernsehanlagen	485 000
513 Mobilien	2 120 000
5131 Bahnfahrzeuge	1 900 000
5133 Übrige Fahrzeuge	220 000

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 13. Dezember 1955.

Der Präsident: **Burgdorfer**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 21. Dezember 1955.

Der Präsident: **Rud. Weber**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 21. Dezember 1955.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1955, II. Teil, und die Bewilligung von Objektkrediten (Vom 21. Dezember 1955)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1955
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.12.1955
Date	
Data	
Seite	1448-1455
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 264

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.